

= Translation =

1/8

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

0	For receiving Office use only	
0-1	International Application No.	
0-2	International Filing Date	
0-3	Name of receiving Office and "PCT International Application"	
0-4	Form - PCT/RO/101 PCT Request	
0-4-1	Prepared using	PCT-EASY Version 2.92 (updated 01.06.2002)
0-5	Petition The undersigned requests that the present international application be processed according to the Patent Cooperation Treaty	
0-6	Receiving Office (specified by the applicant)	Japan Patent Office (RO/JP)
0-7	Applicant's or agent's file reference	2003S01165
I	Title of invention	NON-ORIENTED ELECTRICAL STEEL SHEET AND METHOD FOR MANUFACTURING THE SAME
II	Applicant	
II-1	This person is:	applicant only
II-2	Applicant for	all designated States except US
II-4	Name	JFE STEEL CORPORATION
II-5	Address:	2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
II-6	State of nationality	JP
II-7	State of residence	JP
II-8	Telephone No.	81-3-3597-3440
II-9	Facsimile No.	81-3-3597-3445
III-1	Applicant and/or inventor	
III-1-1	This person is:	applicant and inventor
III-1-2	Applicant for	US only
III-1-4	Name (LAST, First)	TAKASHIMA, Minoru
III-1-5	Address:	c/o Intellectual Property Dept., JFE STEEL CORPORATION 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
III-1-6	State of nationality	JP
III-1-7	State of residence	JP

PCT REQUEST

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

III-2	Applicant and/or inventor	
III-2-1	This person is:	applicant and inventor
III-2-2	Applicant for	US only
III-2-4	Name (LAST, First)	KOHNO, Masaaki
III-2-5	Address:	c/o Intellectual Property Dept., JFE STEEL CORPORATION 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
III-2-6	State of nationality	JP
III-2-7	State of residence	JP
III-3	Applicant and/or inventor	
III-3-1	This person is:	applicant and inventor
III-3-2	Applicant for	US only
III-3-4	Name (LAST, First)	YAMADA, Katsumi
III-3-5	Address:	c/o Intellectual Property Dept., JFE STEEL CORPORATION 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
III-3-6	State of nationality	JP
III-3-7	State of residence	JP
III-4	Applicant and/or inventor	
III-4-1	This person is:	applicant and inventor
III-4-2	Applicant for	US only
III-4-4	Name (LAST, First)	KAWANO, Masaki
III-4-5	Address:	c/o Intellectual Property Dept., JFE STEEL CORPORATION 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
III-4-6	State of nationality	JP
III-4-7	State of residence	JP
III-5	Applicant and/or inventor	
III-5-1	This person is:	applicant and inventor
III-5-2	Applicant for	US only
III-5-4	Name (LAST, First)	SATO, Kaoru
III-5-5	Address:	c/o Intellectual Property Dept., JFE STEEL CORPORATION 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
III-5-6	State of nationality	JP
III-5-7	State of residence	JP

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

IV-1	Agent or common representative; or address for correspondence The person identified below is hereby/has been appointed to act on behalf of the applicant(s) before the competent International Authorities as:	agent
IV-1-1	Name (LAST, First)	OCHIAI, Kenichiro
IV-1-2	Address:	c/o Intellectual Property Dept., JFE Steel Corporation 2-3, Uchisaiwai-cho 2-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0011 Japan
IV-1-3	Telephone No.	03-3597-3440
IV-1-4	Facsimile No.	03-3597-3445
V	Designation of States	
V-1	Regional Patent (other kinds of protection or treatment, if any, are specified between parentheses after the designation(s) concerned)	EP: AT BE BG CH&LI CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IT LU MC NL PT SE SI SK TR and any other State which is a Contracting State of the European Patent Convention and of the PCT
V-2	National Patent (other kinds of protection or treatment, if any, are specified between parentheses after the designation(s) concerned)	CN KR US
V-5	Precautionary Designation Statement In addition to the designations made under items V-1, V-2 and V-3, the applicant also makes under Rule 4.9(b) all designations which would be permitted under the PCT except any designation(s) of the State(s) indicated under item V-6 below. The applicant declares that those additional designations are subject to confirmation and that any designation which is not confirmed before the expiration of 15 months from the priority date is to be regarded as withdrawn by the applicant at the expiration of that time limit.	
V-6	Exclusion(s) from precautionary designations	NONE
VI-1	Priority claim of earlier national application	
VI-1-1	Filing date	05 December 2002 (05.12.2002)
VI-1-2	Number	2002-353250
VI-1-3	Country	JP
VI-2	Priority claim of earlier national application	
VI-2-1	Filing date	31 March 2003 (31.03.2003)
VI-2-2	Number	2003-95737
VI-2-3	Country	JP

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

VI-3	Priority claim of earlier national application		
VI-3-1	Filing date	31 March 2003 (31.03.2003)	
VI-3-2	Number	2003-95881	
VI-3-3	Country	JP	
VI-4	Priority document request		
	The receiving Office is requested to prepare and transmit to the International Bureau a certified copy of the earlier application(s) identified above as item(s):	VI-1, VI-2, VI-3	
VII-1	International Searching Authority Chosen	Japan Patent Office (JPO) (ISA/JP)	
VIII	Declarations	Number of declarations	
VIII-1	Declaration as to the identity of the inventor	—	
VIII-2	Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to apply for and be granted a patent	—	
VIII-3	Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application	3	
VIII-4	Declaration of inventorship (only for the purposes of the designation of the United States of America)	—	
VIII-5	Declaration as to non-prejudicial disclosures or exceptions to lack of novelty	—	

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

VIII-3-1	Declaration: Entitlement to claim priority Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application specified below, where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the filing of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii)): Name:	in relation to this international application JFE STEEL CORPORATION is entitled to claim priority of earlier application No. 2002-353250 by virtue of the following:
VIII-3-1 (viii)		the applicant's name changed from KAWASAKI STEEL CORPORATION to JFE STEEL CORPORATION on 01 April 2003 (01.04.2003)
VIII-3-1 (ix)	This declaration is made for the purposes of:	all designations

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

VIII-3-2	Declaration: Entitlement to claim priority Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application specified below, where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the filing of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii)): Name:	in relation to this international application JFE STEEL CORPORATION is entitled to claim priority of earlier application No. 2003-95737 by virtue of the following:
VIII-3-2 (viii)		the applicant's name changed from KAWASAKI STEEL CORPORATION to JFE STEEL CORPORATION on 01 April 2003 (01.04.2003)
VIII-3-2 (ix)	This declaration is made for the purposes of:	all designations

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

VIII-3-3	Declaration: Entitlement to claim priority Declaration as to the applicant's entitlement, as at the international filing date, to claim the priority of the earlier application specified below, where the applicant is not the applicant who filed the earlier application or where the applicant's name has changed since the filing of the earlier application (Rules 4.17(iii) and 51bis.1(a)(iii)): Name:	in relation to this international application JFE STEEL CORPORATION is entitled to claim priority of earlier application No. 2003-95881 by virtue of the following:
VIII-3-3 (viii)		the applicant's name changed from KAWASAKI STEEL CORPORATION to JFE STEEL CORPORATION on 01 April 2003 (01.04.2003)
VIII-3-3 (ix)	This declaration is made for the purposes of:	all designations

PCT REQUEST

2003S01165

Draft (NOT for submission) - printed on 09.05.2005 05:22:05 PM

IX	Check list	number of sheets	electronic file(s) attached
IX-1	Request (including declaration sheets)	8	-
IX-2	Description	37	-
IX-3	Claims	8	-
IX-4	Abstract	1	-
IX-5	Drawings	2	-
IX-7	TOTAL	56	
	Accompanying items	paper document(s) attached	electronic file(s) attached
IX-8	Fee calculation sheet	✓	-
IX-9	Original separate power of attorney	✓	-
IX-17	PCT-EASY diskette	-	Diskette
IX-18	Other (specified):	"[•t,•,é è "-z,É'S" -,,é"Á<-^ó †,ð"Y•t ,µ,½ '-Ê	-
IX-18	Other (specified):	` Ū --±<Ç,îÆû À,Ö, î U ,ý,ð Ø-¼,•,é ' -Ê	-
IX-19	Figure of the drawings which should accompany the abstract	1	
IX-20	Language of filing of the international application	Japanese	
X-1	Signature of applicant, agent or common representative		
X-1-1	Name (LAST, First)	OCHIAI, Kenichiro	

FOR RECEIVING OFFICE USE ONLY

10-1	Date of actual receipt of the purported international application	
10-2	Drawings:	
10-2-1	Received	
10-2-2	Not received	
10-3	Corrected date of actual receipt due to later but timely received papers or drawings completing the purported international application	
10-4	Date of timely receipt of the required corrections under PCT Article 11(2)	
10-5	International Searching Authority	ISA/JP
10-6	Transmittal of search copy delayed until search fee is paid	

FOR INTERNATIONAL BUREAU USE ONLY

11-1	Date of receipt of the record copy by the International Bureau	
------	--	--

特許協力条約に基づく国際出願願書

2003S01165

原本（出願用） - 印刷日時 2003年12月02日（02. 12. 2003） 火曜日 14時08分39秒

VIII-3-1	<p>先の出願の優先権を主張する国際出願日における出願人の資格に関する申立て</p> <p>出願人が優先権主張の基礎とされた先の出願の出願人と同一でない場合、又は先の出願の出願日以後に出願人の氏名又は名称が変更された場合において、以下の先の出願に基づく優先権を主張する国際出願日における出願人の資格に関する申立て（規則4.17(iii)及び51の2.1(a)(i)ii))</p>	<p>本国際出願に関し、</p> <p>以下の事実により、 J F E スチール株式会社は 先の出願特願2002-353250に基づく優先権を主張する資格を有している。</p>
VIII-3-1 (viii)		<p>2003年04月01日（01. 04. 2003）付で、 出願人の氏名又は名称が 川崎製鉄株式会社から J F E スチール株式会社 に変更されたこと。</p>
VIII-3-1 (ix)	<p>本申立ては、次の指定国のため になされたものである。：</p>	<p>すべての指定国</p>

特許協力条約に基づく国際出願願書

原本 (出願用) - 印刷日時 2003年12月02日 (02. 12. 2003) 火曜日 14時08分39秒

2003S01165

VIII-3-2	<p>先の出願の優先権を主張する国際出願日における出願人の資格に関する申立て</p> <p>出願人が優先権主張の基礎とされた先の出願の出願人と同一でない場合、又は先の出願の出願日以後に出願人の氏名又は名称が変更された場合において、以下の先の出願に基づく優先権を主張する国際出願日における出願人の資格に関する申立て（規則4.17(iii)及び51の2.1(a)(i)(ii)）</p>	<p>本国際出願に関し、</p> <p>以下の事実により、 J F E スチール株式会社は 先の出願特願2003-95737に基づく優先権を主張する資格を有している。</p>
VIII-3-2 (viii)		<p>2003年04月01日（01.04.2003）付で、 出願人の氏名又は名称が 川崎製鉄株式会社から J F E スチール株式会社 に変更されたこと。</p>
VIII-3-2 (ix)	<p>本申立ては、次の指定国のため になされたものである。：</p>	<p>すべての指定国</p>

特許協力条約に基づく国際出願願書

2003S01165

原本（出願用） - 印刷日時 2003年12月02日（02. 12. 2003）火曜日 14時08分39秒

VIII-3-3	<p>先の出願の優先権を主張する国際出願日における出願人の資格に関する申立て</p> <p>出願人が優先権主張の基礎とされた先の出願の出願人と同一でない場合、又は先の出願の出願日以後に出願人の氏名又は名称が変更された場合において、以下の先の出願に基づく優先権を主張する国際出願日における出願人の資格に関する申立て（規則4.17(iii)及び51の2.1(a)(i)(ii)）</p>	<p>本国際出願に関し、</p> <p>以下の事実により、 J F E スチール株式会社は 先の出願特願2003-95881に基づく優先権を主張する資格を有している。</p>
VIII-3-3 (viii)		<p>2003年04月01日（01. 04. 2003）付で、 出願人の氏名又は名称が 川崎製鉄株式会社から J F E スチール株式会社 に変更されたこと。</p>
VIII-3-3 (ix)	<p>本申立ては、次の指定国のため になされたものである。：</p>	<p>すべての指定国</p>